



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 27. toukokuuta 2024
(OR. en)

7628/24
COR 1 (en, fr, de, it, nl, da, es, pt, fi, sv, cs, et, lv, lt,
hu, mt, nl, pl, sk, sl, bg, ro, hr, ga)

ENV 283
SAN 149
CONSOM 101
AGRI 206
DELECT 50

SAATE

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	C(2024) 1454 final/2
Asia:	KOMMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) .../..., annettu 11.3.2024, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2020/741 täydentämisestä keskeisiä riskienhallinnan elementtejä koskevien teknisten eritelmien osalta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja C(2024) 1454 final/2.

Liite: C(2024) 1454 final/2

Bryssel 11.3.2024
C(2024) 1454 final/2

This document corrects document C(2024)1454 final of 11.3.2024.
It concerns all language versions of the annex, except the Greek version.
Point (3), first paragraph, under the heading ‘Identification of potential hazards and hazardous events’ in the annex was missing.
The text shall read as follows:

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) .../...,

annettu 11.3.2024,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2020/741 täydentämisestä keskeisiä riskienhallinnan elementtejä koskevien teknisten eritelmien osalta

(ETA: n kannalta merkityksellinen teksti)

PERUSTELUT

1. DELEGOIDUN SÄÄDÖKSEN TAUSTA

Unionin vesivaroihin kohdistuu yhä enemmän paineita, mikä aiheuttaa vesistressiä useissa jäsenvaltioissa. Lisäksi ilmastomuutos, arvaamattomat sääolot ja kuivuus lisäävät makean veden saatavuuteen kohdistuvia paineita merkittävästi. Euroopan vihreän kehityksen ohjelmassa, kiertotalouden toimintasuunnitelmassa¹ ja EU:n uudessa ilmastomuutokseen sopeutumista koskevassa strategiassa² viitataan käsitellyn jäteveden laajempaan uudelleenkäyttöön keskeisenä välineenä, jolla parannetaan unionin kykyä vastata vesivaroihin kohdistuviin kasvaviin paineisiin. Tällaisella ratkaisulla voidaan rajoittaa vedenottoa pinta- ja pohjavesistä ja edistää vesien suojelua, jotta voidaan palauttaa terveempi veden kiertokulku. Tämä on johdonmukaista vesiresilienssiä koskevan yleisen tavoitteen kanssa, jota Euroopan unioni edisti YK:n vesikonferenssissa maaliskuussa 2023.

Voimassa olevassa lainsäädännössä viitataan veden uudelleenkäyttöön. Vesipuidedirektiivissä 2000/60/EY³ mainitaan veden uudelleenkäyttö yhdistettynä vedenkäytön kannalta tehokkaiden teknologioiden käytön edistämiseen teollisuudessa ja vettä säästävät kastelutekniikat yhtenä täydentävänä toimenpiteenä, jota jäsenvaltiot voivat toteuttaa saavuttaakseen pinta- ja pohjavesimuodostumien hyvää laadullista ja määrällistä tilaa koskevat tavoitteet. Yhdyskuntajätevesidirektiivissä 91/271/ETY⁴ edellytetään, että käsiteltyä jätevetä käytetään uudelleen aina kun se on tarkoituksenmukaista. Sen meneillään olevassa tarkistuksessa vahvistetaan tätä vaatimusta.

Kattava riskienhallinta on keskeinen turvallisuustekijä, jolla lisätään ihmisten luottamusta tähän ratkaisuun.

Veden uudelleenkäyttöä koskevan asetuksen riskienhallintaa koskevat säännökset

Veden uudelleenkäytön vähimmäisvaatimuksista annetussa asetuksessa (EU) 2020/741⁵, jäljempänä 'veden uudelleenkäyttöasetus', vahvistetaan yhdenmukaistetut veden laatua koskevat vähimmäisvaatimukset, jotka koskevat käsiteltyjen yhdyskuntajätevesien turvallista uudelleenkäyttöä maatalouden keinokasteluun. Siinä vahvistetaan myös seurantaa koskevat vähimmäisvaatimukset, riskienhallintaa koskevat säännökset mahdollisten terveys- ja ympäristöriskien arvioimista ja niihin puuttumista varten, lupien myöntämistä koskevat ehdot ja avoimuutta koskevat säännökset, joiden nojalla kaikkien veden uudelleenkäyttöhankkeiden keskeiset tiedot asetetaan yleisön saataville.

Veden uudelleenkäyttöasetuksen 6 artiklan 1 kohdan mukaan uusioveden tuottaminen ja jakelu edellyttää lupaa. Luvan on perustuttava perusteelliseen riskienhallintasuunnitelmaan (6

¹ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: Uusi kiertotalouden toimintasuunnitelma – Puhtaamman ja kilpailukykyisemmän Euroopan puolesta (COM(2020) 98 final).

² Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: Ilmastokestävä Eurooppa – Uusi EU:n strategia ilmastomuutokseen sopeutumiseksi (COM(2021) 82 final).

³ Direktiivi 2000/60/EY, annettu 23 päivänä lokakuuta 2000, yhteisön vesipolitiikan puitteista (EYVL L 327, 22.12.2000, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2000/60/oj>).

⁴ Neuvoston direktiivi 91/271/ETY, annettu 21 päivänä toukokuuta 1991, yhdyskuntajätevesien käsittelystä (EYVL L 135, 30.5.1991, s. 40, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1991/271/oj>).

⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2020/741, annettu 25 päivänä toukokuuta 2020, veden uudelleenkäytön vähimmäisvaatimuksista (EUVL L 177, 5.6.2020, s. 32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/741/oj>).

artiklan 3 kohta), jossa on noudatettava 5 artiklassa säädettyjä vaatimuksia. Lisäksi liitteessä II luetellaan kaikki keskeiset elementit, jotka riskienhallintasuunnitelmassa on otettava huomioon. Riskienhallinta edellyttää ennakoivaa riskien tunnistamista ja hallintaa. Liitteessä II lueteltuihin keskeisiin elementteihin perustuvan analyysin avulla riskienhallintasuunnitelmassa olisi määritettävä mahdolliset veden laatua koskevat lisävaatimukset, jotka ovat tarpeen ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön riittävän suojelun varmistamiseksi. Veden uudelleenkäyttöasetuksessa todetaan, että riskienhallinta on monimutkainen prosessi, ja siinä siirretään komissiolle valta laatia liitteessä II lueteltuja keskeisiä elementtejä koskevat tekniset eritelmiä. Tällaisten teknisten eritelmien olisi myös noudatettava kansainvälisiä ohjeita ja standardeja, kuten Maailman terveysjärjestön (WHO) ja Kansainvälisen standardisoimisjärjestön (ISO) laatimia ohjeita ja standardeja.

2. SÄÄDÖKSEN HYVÄKSYMISTÄ EDELTÄNEET KUULEMISET

Tämä delegoitu asetus perustuu useisiin teknisiin tutkimuksiin, kuten Yhteisen tutkimuskeskuksen (JRC) laatimat raportit ”Minimum quality requirements for water reuse in agricultural irrigation and aquifer recharge – Towards a legal instrument on water reuse at EU level”⁶ ja ”Technical Guidance – Water Reuse Risk Management for Agricultural Irrigation Schemes in Europe”⁷, sekä kansainvälisesti tunnustettuihin ohjeisiin ja standardeihin, kuten erityisesti WHO:n turvallisen sanitaation suunnittelua koskeva ohjeistus⁸, ISO 20426 -standardi (2018)⁹, ISO 16075-1 ja 16075-2 -standardit (2020)¹⁰ sekä Australian antama ohjeistus veden uudelleenkäytöstä (2006)¹¹.

Touko–marraskuussa 2021 järjestettiin viisi teknistä työpajaa veden uudelleenkäytön riskienhallinnasta. Ne tarjosivat viranomaisille, vedenkäsittelystä vastaaville yrityksille ja muille sidosryhmille tilaisuuden keskustella aiheesta ja tuoda esiin kysymyksiä. Niiden tuloksena laadittiin kokoelma tapaustutkimuksia, joihin voi tutustua edellä mainituissa JRC:n teknisissä ohjeissa.

Yhteisen täytäntöönpanostrategian¹² mukaisesti perustettuun veden uudelleenkäyttöä käsittelevään työryhmään osallistuneet jäsenvaltioiden asiantuntijaviranomaiset ja sidosryhmät ovat olleet tiiviisti mukana teknisissä keskusteluissa riskienhallintaa koskevista eritelmistä. Myös vettä ja tulvia käsittelevä asiantuntijaryhmä¹³ on ollut tiiviisti mukana keskusteluissa, ja sille annettiin mahdollisuus esittää huomautuksia delegoidun asetuksen luonnoksesta ja siinä esitetyistä teknisistä eritelmistä. Valmistelukokouksia pidettiin 17.–18.

⁶ Alcalde-Sanz, L. ja Gawlik, B.M., *Minimum quality requirements for water reuse in agricultural irrigation and aquifer recharge - Towards a legal instrument on water reuse at EU level*, Euroopan komissio, Luxemburg, 2017, JRC109291.

⁷ Maffettone, R. ja Gawlik, B.M., *Technical guidance: water reuse risk management for agricultural irrigation schemes in Europe*, Euroopan komissio, Luxemburg, 2022, JRC 129596.

⁸ WHO, *Sanitation safety planning: manual for safe use and disposal of wastewater, greywater, and excreta*, Geneve, 2016.

⁹ ISO 20426: 2018 Guidelines for health risk assessment and management for non-potable water reuse.

¹⁰ ISO 16075-1:2020 Guidelines for treated wastewater use for irrigation projects – Part 1: The basis of a reuse project for irrigation; ISO 16075-2:2020 Guidelines for treated wastewater use for irrigation projects – Part 2: Development of the project.

¹¹ NRMMC–EPHC–AHMC, *Australian guidelines for water recycling: managing health and environmental risks (phase 1). National Water Quality Management Strategy*, Canberra, 2006.

¹² <https://circabc.europa.eu/ui/group/9ab5926d-bed4-4322-9aa7-9964bbe8312d/library/dd9b4484-2935-4ee8-b3ce-72f844f3644c>

¹³ Julkaistu komission asiantuntijaryhmien ja muiden vastaavanlaisten elinten rekisterissä, koodinumero E03687.

marraskuuta 2022, 13.–14. maaliskuuta 2023 (veden uudelleenkäyttöä käsittelevä työryhmä) ja 16. lokakuuta 2023 (asiantuntijaryhmä).

Yleisön oli mahdollista antaa palautetta delegoidun asetuksen luonnoksesta 11. tammikuuta ja 8. helmikuuta 2024 välisenä aikana. Vastauksia saatiin yhteensä 32: kuusi viranomaistahoilta, kaksi tutkimuslaitoksilta, 14 liike-elämän järjestöiltä, kolme kansalaisjärjestöltä ja seitsemän yksityishenkilöiltä. Muutamissa vastauksissa vastustettiin veden uudelleenkäytön periaatetta sen sijaan, että kantaa olisi otettu itse teknisiin eritelmiin. Toisissa vastauksissa sen sijaan esitettiin määrättyjen parametrien vahvistamista veden uudelleenkäyttöasetuksessa säädettyjen vähimmäisvaatimusten lisäksi. Lisäksi osassa vastauksista esitettiin täsmällisiä ehdotuksia luonnoksen laadun parantamiseksi.

3. DELEGOIDUN SÄÄDÖKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ

Delegoidun asetuksen hyväksymisen oikeusperustana on veden uudelleenkäyttöasetuksen 5 artiklan 5 kohta. Tarkemmin sanottuna 5 artiklan 5 kohdassa siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään asetusta vahvistamalla tekniset eritelmät, jotka koskevat kyseisen asetuksen liitteessä II esitettyjä keskeisiä riskienhallinnan elementtejä.

Tämän delegoidun asetuksen rakenne on seuraava:

- Asetuksen 1 artiklassa säädetään, että asetuksen liitteessä vahvistetaan veden uudelleenkäyttöasetuksen liitteessä II esitettyjä keskeisiä riskienhallinnan elementtejä koskevat tekniset eritelmät.
- Asetuksen 2 artiklassa vahvistetaan tämän delegoidun asetuksen voimaantulopäivä ja sovellettavuus.
- Tämän delegoidun asetuksen liitteessä esitetään tarvittavat tekniset eritelmät, jotka koskevat kaikkia riskienhallinnan keskeisiä elementtejä, jotta vastuulliset osapuolet voivat laatia kattavat riskienhallintasuunnitelmat ja varmistaa veden uudelleenkäyttöhankkeiden turvallisuuden.

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) .../...,

annettu 11.3.2024,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2020/741 täydentämisestä keskeisiä riskienhallinnan elementtejä koskevien teknisten eritelmien osalta

(ETA: n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon veden uudelleenkäytön vähimmäisvaatimuksista 25 päivänä toukokuuta 2020 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2020/741¹⁴ ja erityisesti sen 5 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EU) 2020/741 vahvistetaan vähimmäisvaatimukset veden turvalliselle uudelleenkäytölle maatalouden keinokastelussa. Kyseisen asetuksen 6 artiklassa säädetään, että uusioveden tuottaminen tai jakelu edellyttää lupaa ja että luvan on perustuttava riskienhallintasuunnitelmaan. Kyseisen asetuksen 5 artiklan 3 kohdassa puolestaan edellytetään, että veden uudelleenkäytön riskienhallintasuunnitelmien on perustuttava kyseisen asetuksen liitteessä II esitettyihin riskienhallinnan elementteihin.
- (2) Veden uudelleenkäytön riskienhallintasuunnitelman laatiminen voi olla monimutkaista ja edellyttää monialaista lähestymistapaa ja useiden toimijoiden osallistumista sen valmisteluun. Tästä syystä on tarpeen vahvistaa tekniset eritelmät asetuksen (EU) 2020/741 liitteessä II vahvistetuille keskeisille riskienhallinnan elementeille sen varmistamiseksi, että veden uudelleenkäytön riskienhallintasuunnitelmat ovat kattavia, korkealaatuisia ja systemaattisesti laadittuja. Tavoitteena on esittää yksityiskohtaisemmin, miten riskienhallintasuunnitelman laatijoiden ja sen laatimiseen osallistuvien riskinarvioijien olisi asianmukaisesti otettava huomioon kaikki keskeiset elementit veden uudelleenkäyttöjärjestelmän jäsennellyn ja kattavan analyysin avulla. Olemassa olevia riskienarviointia ja -hallintaa varten kehitettyjä käytäntöjä olisi voitava käyttää riskienhallintasuunnitelman laatimisessa edellyttäen, että samalla noudatetaan tässä delegoidussa asetuksessa vahvistettuja teknisiä eritelmiä.
- (3) Jotta riskienhallintasuunnitelmat tarjoaisivat vankkaa näyttöä ennaltaehkäisevien toimenpiteiden ja esteiden käyttöönoton tueksi ja jotta niiden avulla voidaan varmistaa, että uusiovedellä tapahtuva kastelu on turvallista ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön kannalta, niiden tukena olisi käytettävä luotettavinta saatavilla olevaa tieteellistä näyttöä ja muita lähteitä, jotka on dokumentoitu kattavasti riskienhallintasuunnitelmassa.

¹⁴ EUVL L 177, 5.6.2020, s. 32.

- (4) Jäsenvaltioissa käytössä olevat veden uudelleenkäyttöjärjestelmät voivat olla rakenteeltaan erilaisia, ja ne voivat palvella suurta määrää loppukäyttäjiä. Lisäksi asetuksen (EU) 2020/741 mukaisesti yksittäinen riskienhallintasuunnitelma voi kattaa useamman kuin yhden veden uudelleenkäyttöjärjestelmän. Keskeisiä riskienhallinnan elementtejä koskevien teknisten eritelmien olisi oltava riittävän joustavia näiden erojen huomioon ottamiseksi, samalla kun niiden olisi annettava kattava yleiskuva järjestelmästä ja riittävästi tietoa kaikkien mahdollisten riskien tunnistamiseksi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) 2020/741 liitteessä II esitettyjä keskeisiä riskienhallinnan elementtejä koskevat tekniset eritelmät vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11.3.2024

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN